

## OD REDAKCJI

Kultura wczesnonowożytnej Europy sięga niewątpliwie swymi początkami ruchu humanistycznego. Humaniści, nauczyciele humaniorów (głównie retoryki, dialektyki i filozofii moralnej), nie tylko przewartościowali dyscypliny wchodzące w skład sztuk wyzwolonych, ale przypomnieli również wiele dzieł starożytnych autorów. Dzięki niestrudzonym poszukiwaniom w bibliotekach rozsianych po niemal całej Europie, odkrywaniu nieznanych przekazów antycznych tekstów i porównywaniu z sobą zachowanych rękopisów wypracowali podstawowe założenia krytyki filologicznej. Z niej z kolei narodziło się znacznie później literaturoznawstwo, szeroko rozumiana wiedza o tekstach.

Przypominam o działalności humanistów, ponieważ artykuły, które znalazły się w niniejszym numerze „Terminus”, łączą się ściśle z odkrywaniem nowych tekstów. Katarzyna Płaszczyńska-Herman odnalazła książkę, której właścicielem był Mikołaj Sęp Szarzyński (świadczy o tym podpis poety). Analizy Autorki przynoszą wiele cennych informacji na temat życia i twórczości autora *Rymów*. Pozwalają także zweryfikować niektóre z ustaleń wcześniejszych badaczy. W dziale edycji i przekładów zamieściliśmy artykuł Jakuba Niedźwiedzia poświęcony panegirykowi ku czci Jakuba z Sienna, piętnastowiecznego arcybiskupa gnieźnieńskiego, znanego bibliofila i mecenasa sztuk. Utwór ten pozwala spojrzeć na nowo na początki poezji humanistycznej w piętnastowiecznym Krakowie. W tym samym dziale znalazły się łacińskie przekłady dwóch znanych wierszy Czesława Miłosza przygotowane przez Johna Lee. W nowej szacie językowej wyglądają one, jakby wyszły spod pióra Owidiusza. Jak w każdym zeszytcie „Terminus”, tak i w tym znalazło się miejsce dla recenzji i omówień (Justyna Kiliańczyk-Zięba, Dominka Dźwinel, Karolina Mroziewicz).

Życzymy owocnej lektury i wielu lekturowych odkryć.

Wojciech Ryczek